ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ ΙΔ΄. — ΑΡ. 14 349

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοά Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοά Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-351, 31-352

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ετησία	Δρχ. 720	Ετησία	£ 2.0.0
Εξάμηνος	» 360	Εξάμηνος	» 1.5.0
Τρίμηνος	» 180	Αμερικής	$ 12

Η ΠΡΩΪΑ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
21
ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1939
Σελήνη 9 ημερών
Ανατολή ηλίου 6,42. Δύσις 5,37
Ιλαρίωνος μεγ. Ιωάννου νεομ.

ΟΝΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ

ευθυνόμενος πρὸ τριημέ-
ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνή-
πρὸς τὸν σύλλογον Γονέ-
δρεν εὐκαιρίαν νὰ ὁλοκλη-
ῃ εἰς ἓν ἄρτιον σύνολον ὁ-
κατὰ καιρούς, εἴτε πρὸς φοι-
ας καὶ πρὸς νέους ἐν γένει
ῶν, εἴτε εἰς γενικωτέρας
ας ὁμιλίας του, ἐξέθηκε
ῆς θέσεως τοῦ θεσμοῦ τῆς
γενείας μέσα εἰς τὴν ἑλλη-
ν κοινωνίαν. Αὐτὴν τὴν φο-
προέδρευῶν αὐτοπροσώπως
πρώτης συνεδρίας τοῦ συλ-
ου Γονέων καὶ ἔχων ἀκροα-
καὶ πολλοὺς ἐκπαιδευτι-
ς ὑπῆρξεν ἀναλυτικώτερος,
λησε δὲ μὲ τὸ πρακτικὸν
ρμα ποὺ τὸν διακρίνει καὶ
μίαν βαθεῖαν γνῶσιν τῆς
ικῆς οἰκογενείας, ἀλλὰ
διαφόρων κατηγοριῶν γο-
Δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ προ-
ει ὁι λόγοι του εὗρον
εῖαν ἀπήχησιν, ὄχι μόνον εἰς
ἀναγκαίως περιωρισμένον
πρατήριόν του κατὰ τὴν ὥ-
τῆς ὁμιλίας, ἀλλὰ καὶ με-
ὅλων τῶν πολιτῶν τῆς χώ-
αὐτῆς—τῶν γονέων ἰδίως—
ποῖοι ἀνέγνωσαν τὸν βορυ-
ντον λόγον του.
ὁ θεσμὸς τῆς οἰκογενείας ὑ-
ἀεὶ πάντοτε θεσμὸς σεβάσμι-
εἰς τὴν χώραν αὐτήν, ἀπὸ
ἀγαλότητος. Ὁ χριστιανι-
τὸν ἐκραταίωσε. Καὶ ὅ-
ἔδειπεν ἡ βυζαντινὴ αὐτο-
τορία, ἡ ἐκκλησία καὶ ἡ οἰ-
γένεια ὑπῆρξαν αἱ διατηρή-
τὴν ἐθνικὴν ζωήν. Αἱ
ραὶ περιπέτειαι μιᾶς δου-
τεσσάρων αἰώνων κατέ-
ν τοὺς δεσμοὺς τῶν με-
τῆς ἑλληνικῆς οἰκογενείας
ροτέρους, καθηγίασαν εἴ-
ποτε τὴν οἰκογενειακὴν ἐ-
ν, εἰς τὴν ὁποίαν εἶχεν ἀ-
ν ἀπαραβίαστον καὶ ἡ ὀρ-
ος πίστις. Τῆς οἰκογενεί-
αὐτῆς καρποὶ ἀγλαοὶ ὑπῆρ-
οἱ ἄνδρες τῆς γενεᾶς ποὺ
παρεσκεύασε καὶ ἐπεχείρη-
τὸν μέγαν ἀγῶνα τῆς ἐθνι-
ἀνεξαρτησίας.
ἡ ἑλληνικὴ οἰκογένεια
τήρησε τὸν ἀρχαῖον καὶ ἰε-
χαρακτῆρα τῆς καὶ ὅταν ἡ
λὰς ἀπέβη κράτος ἀνεξάρ-
καὶ ἀπεδύθη εἰς τὰς τρι-
μάδας περιπετείας τῆς ἐθνι-
ἀναπτύξεώς της. Διὰ μέ-
πολυταράχων ἐσωτερικῶν
ρισταμῶν, ἡ οἰκογένεια πα-
μεινεν ἀπρόσβλητος εἰς τὸν
πρακτῆρα της καὶ ἡμπορεῖ νὰ
γεῖ ὅτι δὲν ἐμιάνθη ἀπὸ
μίαν κοινωνικὴν σηπεδόνα.
ὀλίγαι σποραδικαὶ ἐξαιρέ-
εἰς, ἀνατόφευκτοι ἄλλωστε εἰς
ἀστικὰ κέντρα καὶ εἰς
ποχὰς μεταβατικῶν ζυμώσεων,
αἱ ἀφειλόμεναι εἰς αἰφνιδί-
αὔξησιν τοῦ πληθυσμοῦ μιᾶς
πόλεως, ποὺ προκαλεῖ τὴν βι-
ν κοινωνικὴν ἀνασύνθεσίν
τὴν ἐπιβεβαιοῦν ἁπλῶς τὸν
ρῶν κανόνα.
Μία κοινωνία τότε εὐκτεῖ ἠ-
κός, ὅταν οἱ ὁμόκεντροι κύ-
οἱ τῆς περιξ τοῦ κέντρου - ἀ-
ποῦ εἶνε σύμμετροι. Καὶ πρῶ-
τῶν ὁμοκέντρων αὐτῶν κύ-
ῶν εἶνε ἡ οἰκογένεια. Δεύτε-
ρος εἶνε τὸ ἄμεσον κοινωνικὸν περιβάλλον της, τρίτος τὸ ἐθνικὸν σύνολον μιᾶς χώρας. Ἠμποροῦμεν νὰ σταματήσωμεν εἰς αὐτούς· οἱ περαιτέρω δὲν μᾶς ἐνδιαφέρουν εἰς τὸ προκείμενον θέμα. Ὁ κύκλος, λοιπόν, τῆς οἰκογενείας δὲν ὑπέστη εἰς τὴν χώραν μας καμμίαν αἰσθητὴν φθοράν. Ὑπῆρξαν — ὅλοι τὸ γνωρίζομεν — οἱ προσπαθήσαντες μὲ διάφορα κηρύγματα ἀνατρεπτικὰ νὰ τὸν διασπάσουν. Ποίαν πραγματικὴν ἀπόδοσιν εἶχεν ἡ προσπάθεια ἐκείνη ; Ἐὰν ἐπέτυχεν ἄλλοῦ, εἰς τὴν χώραν μας ἐθραύσθη πρὸ τοῦ οὐδοῦ τῆς οἰκογενειακῆς ἐστίας,πρὸ τοῦ ὁποίου φρουρεῖ ἀγρύπνως μία ἀρχαία παράδοσις ἀκατάλυτος, ποὺ εἶνε συνυφασμένη μὲ τὴν ἐθνικὴν ὑπόστασιν καὶ μὲ τὴν ἐθνικὴν πίστιν.

Ἱερουργοὶ καὶ ἱεροφάνται εἰς τὸν ὦμὸν τῆς οἰκογενείας εἶνε — ποῖοι ἄλλοι; — οἱ γονεῖς. Ὁ πατέρας καὶ ἡ μητέρα, ποὺ ἔφεραν εἰς τὸ φῶς τὰ παιδιά των, εἶνε ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι δίδουν εἰς αὐτὰ τὴν πρώτην διάπλασιν —ἐκεῖνη ποὺ θὰ εἶνε—καλὴ ἢ κακὴ— τὸ θεμέλιον τῆς ἀνθρωπίνης των ἀναπτύξεως. Ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἀκριβῶς εἶνε ἀνάγκη ἐπιτακτικὴ ἡ πρώτη αὐτὴ διάπλασις νὰ προέρχεται ὄχι ἀπὸ γονεῖς ἀμελεῖς καὶ ἀδιαφόρους, ὄχι ἀπὸ γονεῖς ἐγωϊστικῶς λατρεύοντας τὰ παιδιά των, ὄχι ἀπὸ γονεῖς ἡμιμαθεῖς, ποὺ ἠμποροῦν ἀκουσίως νὰ καταστρέψουν τὰ παιδιά των νομίζοντες ὅτι τ' ἀνατρέφουν μὲ τὴν τελευταίαν λέξιν τῆς παιδαγωγικῆς, ἀλλ' ἀπὸ γονεῖς βαθέως συναισθανομένους τὸν ἱερὸν χαρακτῆρα τῆς ἰδιότητός των, γονεῖς βαθέως ἀντιλαμβανομένους ὅτι καὶ αὐτοὶ καὶ τὰ παιδιά των—ἡ οἰκογένεια δηλαδὴ—δὲν εἶνε νοητὴ ἔξω καὶ χωριστὰ ἀπὸ τὸ κοινωνικὸν καὶ τὸ ἐθνικὸν σύνολον.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἔρχεται πλέον τὸ κράτος νὰ τοὺς διαφωτίσῃ, νὰ τοὺς καθοδηγήσῃ, νὰ τοὺς ἐνισχύσῃ. Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀνέπτυξεν εἰς τὸν λόγον του τὸν ἄλυτον σύνδεσμον τῆς Πολιτείας καὶ τῆς Ἐκκλησίας εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς διαπαιδαγωγήσεως καὶ τῆς διαπλάσεως τῆς νεοελαίας. Τὸ παιδὶ εἶνε ἀνάγκη νὰ συνηθίσῃ ἐξ ἀπαλῶν ὀνύχων νὰ ζῇ μίαν ζωὴν κοινωνικήν, νὰ προπαρασκευάζεται καταλλήλως διὰ νὰ γίνῃ ζωντανὸν καὶ ὑγιὲς κύτταρον τοῦ κοινωνικοῦ καὶ τοῦ ἐθνικοῦ ὀργανισμοῦ. Τὶ ἠμποροῦν — καὶ ὀφείλουν — νὰ συνεισφέρουν εἰς τοῦτο οἱ γονεῖς—ἰδοὺ τί ὑπῆρξε τὸ θέμα τοῦ λόγου τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ. Ἐὰν ἡ οἰκογένεια εἶνε ὁ πρῶτος πυρὴν τοῦ πολιτισμοῦ ἑνὸς ἔθνους, ὁ γονεὺς ὑπέχει μεγάλας εὐθύνας ἐναντι τοῦ ἔθνους καὶ τῆς κοινωνίας. Καὶ αὐτὰς τὸν βοηθοῦν νὰ τὰς ἐπωμισθῇ οἱ λόγοι ποὺ ἠκούσθησαν ἀπὸ τὰ χείλη τοῦ προχθεσινοῦ ἐπισήμου ὁμιλητοῦ εἰς τὸν σύλλογον Γονέων.

Τέχνη καὶ ζωή

Κανκαλαμπέ...

Ξέρετε τί εἶνε αὐτὸ τὸ Κανκα-
λαμπέ; Οὔτε ἐγώ! Τὸ ἔνα μὲ τ' ἄλλο τὰ
ἕνα γράμμα. Βρίσκεται στὴ
λίκη Γουΐνέα (Δυτικὴ Ἀφρι-
ἀπὸ ἀπλώνεται ἀνάμεσα
τὴ 5η—10η μοῖρα βορείου πλά-
τὸ Κανκαλαμπὲ αὐτὸ θὰ
κανένα χωριὸ Νέγρων μὲ
λυβόσπιτα φκιαγμένα ἀπὸ κα-
μα. Κι' ὅτι εἶνε χωριό, φαίνε-
ἀπὸ τὴν πληροφορία ποὺ μοῦ
ει ὁ φίλος, πὼς μοῦ γράφει
τὸ γράμα. "Ἀρα δὲν ὑπάρχου-
τραπέζια.
Ὁ φίλος μου δὲν εἶνε κανένας
ἀνθρώπινος τοῦ ἑλληνικοῦ
ισμοῦ, ποὺ τὸ κυνῆγι τῆς
ῆς (ποὺ εἶνε τὸ φοβερώτερο
ὅλο τοῦ κόσμου) τὸν ἔφερε ἐ-
ὁ ὁποῖος ὁ ἥλιος ρίχνει τὴ φωτιά
τὴν κατάκορφα καὶ ψήνει τὸ ψω-
στὸν ἄμμο. Δὲν εἶνε ἔμπορος.
ἀγοράζει καὶ πουλεῖ ἐλεφαν-
ὀντο ἢ δέρματα ἀγρίων θη-
οὔτε ἐκμεταλλεύεται δάση,
ὄντας τοὺς δούλους του νὰ
δουνε ξύλα 20 ὧρες τὴν ἡμέ-
Εἶνε φυσιοδίφης εἰδικευμέ-
στὴν εἰδικώτατη ἐπιστήμη
Κογχυλιολογίας. Ἔχει ἐκ-
σει πρὶν πέντε χρόνια ἕνα πε-
ποιοῦδαστο βιβλίο «Πορφύρα»,
ὁποῖο ἔφτασε τὸ ρεκὸρ τῆς πούλη-
πρὸς τὰ κάτω: μόλις πουλη-
ἀνάνε δυὸ ἀντίτυπα ἀπὸ τὸ βι-
ὁ σ' ὁλάκερη τὴν Ἑλλάδα!
καὶ πολὺ ἤτανε! Γι' αὐτὸ ὁ συγ-
ἀφέας κ. Γιῶργος Μοάτσος
ἀφιερεῖ στὸ ἑξῆς γαλλικὰ τὰ ἔρ-
τοῦ.
Ἔχει μελετήσει ὅς τώρα ἐπὶ
ὁπου τὰ κοχύλια καὶ τὰ μαλά-
τοῦ Γαλλικοῦ Σουδὰν (Τομ-
κτοῦ), τὸν Πικρὼν Λιμνὼν
καὶ τοῦ Καναλιοῦ τοῦ Σουέζ καὶ
Γαλλικῆς Γουϊνέας. Τ' ἀπο-
λέσματα τῶν ἐρευνῶν του στὶς
κρὲς Λίμνες καὶ στὸ Κανάλι
τοῦ Σουέζ τὰ ἐδημοσίευσε τώρα
τελευταῖα στὸ Ἰνστιτοῦτο τῆς
Αἰγύπτου σὲ ἰδιαίτερον τόμο
(13ον) τῶν «Ὑπομνημάτων» του
μὲ τὸν τίτλο: «Ὀστρακόδερμα θα-
σσινὰ μαλάκια τοῦ Καναλιοῦ
τοῦ Σουέζ». Ὁ τόμος ἀποτελεῖ-
ται ἀπὸ 283 σελίδες εἰς 4ον μὲ
14 πίνακες καὶ 4 χάρτες ἐκτὸς
τοῦ κειμένου. Ὁ κ. Μοάτσος ἑτοιμά-
ζει ἐπίσης γαλλικά, ἕνα ἄλλο
ἐπιστημονικὸ ἔργο: «Τὰ φυ-
τὰ τῆς Ὁμήρου».
Ὁ κ. Μοάτσος κατέχει μιὰ
πλουσιωτάτη συλλογὴ κοχυλιῶν,
ἀπὸ τὶς λίγες ποὺ ὑπάρχουν. Αὐ-
τοὶ οἱ ἀναθεματισμένοι κογχυλιο-
λόγοι, ποὺ δὲν τοὺς πιάνει τὸ
μάτι σου, ἔχουνε τὰ εἰδικά πε-
ριοδικά τους, ἔχουνε τιμοκατά-
λογους τῶν διαφόρων κοχυλιῶν
(ὅπως οἱ συλλογεῖς γραμματο-
σήμων) καὶ κάνουνε ἐπιστημονι-
κὰ συνέδρια κάθε τόσο, ὅπως
τοῦ Παρισιοῦ στὰ 1935. Ἡ δου-
λειά τους ὡστόσο δὲν εἶνε ἀστεῖο
πρᾶμα! Τὸ ἕνα μὲ τ' ἄλλο τὰ
περισσότερα κοχύλια μοιάζουν
ἀναμεταξύ τους. Τὸ μάτι ἑνὸς ἀ-
τζαμῆ δὲ θἀβρίσκε ποτὲς τὴ διαφορά τους. Ἔπειτα ἔχουν ὀνό-
ματα πολὺ παράξενα. Κάθε κο-
χύλι ἔχει δυὸ ὀνόματα λατινικὰ
καὶ στὸ τέλος τὰ ἀρχικὰ τοῦ
ἐπιστήμονα ποὺ τὸ βάφτισε. Μο-
νάχα νὰ τὰ βλέπῃς τὰ ὄστρακα
αὐτὰ ζωγραφισμένα καὶ νὰ δια-
βάζῃς τὰ ὀνόματά τους, ζαλίζε-
σαι, πόσο μᾶλλον καὶ νὰ τὰ ξε-
χωρίζῃς ὁ ἴδιος καὶ νὰ τοὺς δί-
νῃς τὸ σωστό τους ὄνομα! «Λί-
μα κ ρ ά γ κ ι λ ι ς» Σεμν.,
«Κ ά ρ τ ι ο υ μ ἀ ο υ ρ ί κ ο υ-
λα» Σομ. «Ἀ ν κ ι λ λ ἀ ρ ι α
ἀ λ μ π ι φ ἀ σ κ ι ἀ τ α Σβαίν.
κτλ.
Ἀλλὰ τί τ' ὄφελος νὰ τὰ ἰδῇ
καὶ νὰ τὰ διαβάσῃ ὁ ἀμύητος!
Ἄμα τὰ βρῇ στὴ θάλασσα, δὲ
θὰ ξέρῃ ποιὸ εἶνε τὸ καθένα. Οἱ
κογχυλιολόγοι εἶνε σὰν τοὺς βο-
τανικοὺς καὶ τοὺς ἐντομολό-
γους. Πολὺ ζόρικοι ἐπιστήμονες.

☙☙☙

Ὅταν στὶς 7 Νοεμβρίου τοῦ 1860 ὁ Φερδινάνδος Λεσσὲψ ἔνωνε δυὸ θάλασσες: τὴ Μεσόγειο καὶ τὴν Ἐρυθρὰ καὶ χώριζε δυὸ ἠπείρους: τὴν Ἀφρικὴ ἀπὸ τὴν Ἀσία μὲ τὸ κανάλι τοῦ Σουέζ, ὁ πολὺς κόσμος ἐθαύμαζε τὸ μέγα ἀνθρώπινο ἔργο, οἱ κυβερνήσεις ἀναμετροῦσαν τὰ τεράστια οἰκονομικὰ ἀποτελέσματα αὐτοῦ τοῦ ἔργου καὶ κανένας δὲ σκέφτηκε: τώρα τὶ θὰ γίνῃ μὲ τὰ ζῶα καὶ τὰ φυτὰ τοῦ καναλιοῦ καὶ τῶν Πικρῶν Λιμνῶν μὲ τὰ πολλὰ τενάγη τους, ὅταν ἀνακατευθοῦν τὰ νερὰ τῶν δύο θαλασσῶν; Θὰ γίνουν μεταναστεύσεις εἰδῶν ἀπὸ τὴ μιὰ θάλασσα στὴν ἄλλη; Θὰ προκύψουν νέες ποικιλίες μὲ τὴ διασταύρωση τῶν εἰδῶν; Πῶς θὰ προσαρμοσθοῦν τὰ εἴδη τῆς μιᾶς θάλασσας στοὺς νέους ὅρους τοῦ περιβάλλοντος, ποὺ θὰ ἠροῦνε στὴν ἄλλη θάλασσα;

Αὐτὰ τὰ ἐρωτήματα τὰ ἐπρόβαλαν οἱ φυσιοδίφες, ὄχι ὅταν κόπηκε ὁ ἰσθμὸς, ἀλλὰ ἀπὸ τὴ στιγμὴ, ποὺ ἄρχισε νὰ κόβεται. Αὐτὲς ὅμως οἱ «ἀνησυχίες» δὲ φτάσανε ποτὲς ὡς τὸ πολὺ κοινό. Ὁ πρῶτος, ποὺ ἄρχισε τὴ μελέτη τῆς πανίδος τοῦ κόλπου τοῦ Σουέζ ἤτανε ὁ Φραντσέζος Λέων Βαγιὰν στὰ 1864. Πολὺ πρωτύτερα ὅμως, στὰ 1817, μιὰ πλειάδα ἄλλων ἐπιστημόνων ἀπὸ κείνους, ποὺ εἶχανε συνοδεύσει τὸ Βοναπάρτη στὴν Αἴγυπτο, εἶχε ἐκδώσει ἕνα μνημειακὸ ἔργο «Περιγραφὴ τῆς Αἰγύπτου», ποὺ ἦταν συλλογὴ ἀρχαιολογικῶν, γεωγραφικῶν, λαογραφικῶν καὶ φυσικῶν μελετῶν τῆς χώρας.

Μετὰ τὶς ἐργασίες τοῦ Βαγιάν, πολλοὶ ἄλλοι κατὰ διάφορα χρονικὰ διαστήματα ἀσχοληθήκανε μὲ τὰ ἴδια προβλήματα. Τώρα πιὰ δὲν ὑπάρχουν μυστήρια μέσα στὸ κανάλι καὶ τὶς λίμνες του. Εἶνε βεβαιωμένο, πὼς ἐπικρατοῦν τὰ κοχύλια καὶ τὰ μαλάκια τῆς Ἐρυθρᾶς καὶ πὼς κανένας καινούργιος τύπος δὲν προέκυψε ἀπὸ τὴ διασταύρωση μεσογειακῶν καὶ ἐρυθραϊκῶν εἰδῶν. Τελευταία ἐπιστημονικὴ ἀποστολὴ στὸ Κανάλι ἤτανε τὸ ποσταλὴ στὸ καθηγητοῦ κ. Γκρυβέλ, ποὺ εἶχε γιὰ βοηθό του τὸν κ. Γ. Μοάτσο (1932).

Ὁ κ. Μοάτσος ἐρεύνησε τὶς Πικρὲς Λίμνες καὶ τὰ πολλὰ τενάγη τους. Καὶ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐρευνῶν του τὸ ἐδημοσίευσε γαλλικὰ τὸ Ἰνστιτοῦτο τῆς Αἰγύπτου, ὅπως εἴπαμε.

Ἀλλὰ ξεχάσαμε τό... Κανκαλαμπέ! Αὔριο λοιπόν!

Τ. κ. Ζ.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΠΟΓΡΑΦΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΚ ΤΗΣ ΑΓΓΛΟΓΑΛΛΟΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

ΕΞΑΙΡΕΤΑΙ ΩΣ ΠΑΡΑΓΩΝ ΕΙΡΗΝΗΣ ΕΙΣ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΣΑΡΑΤΣΟΓΛΟΥ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΝ ΜΟΣΧΑ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΣ ΤΟΥ

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΤΗΡΗΘΗ ΕΝΗΜΕΡΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἀθ. Πρ.).— Κατὰ πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὁ Τοῦρκος ὑπουργὸς ὑπουργὸς ἀπεβιβάσθη εἰς Τὸπ Χανὲ μὲ τὴν ἀκολουθίαν του ταυτοχρόνως μὲ τὸν ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτὴν τῆς Σοβιετικῆς Ρωσίας κ. Τερέντιεφ. Ὁ κυβερνήτης καὶ τὸ πλήρωμα τοῦ καταδρομικοῦ ἐγένοντο δεκτοὶ μὲ θερμὰς ἐκδηλώσεις ἐκ μέρους τῶν Τούρκων συναδέλφων, οἱ ὁποῖοι ὠργάνωσαν δεξίωσιν πρὸς τιμήν των.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΣΑΡΑΤΣΟΓΛΟΥ

Τὴν ἑσπέραν ὁ κ. Σαράτσογλου ἀνεχώρησε δι' Ἄγκυραν. Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του ἐδέχθη τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου. Ἀπαντῶν εἰς ἐρωτήσεις τῶν, ἀπέφυγε νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν οὐσίαν τῶν συνομιλιῶν, τὰς ὁποίας ἔσχεν ἐν Μόσχᾳ καὶ εἰς τὰς γενομένας ὑπὸ τῶν Σοβιὲτ προτάσεις ἐπέμεινεν ὅμως ἐπὶ τοῦ γεγονότος ὅτι αἱ διεξαχθεῖσαι συνομιλίαι ὑπῆρξαν φιλικώταται καὶ ἡ τουρκοσοβετικὴ φιλία εἶνε εἰπεῖν ποτὲ ἰσχυρά. «Αἱ συνομιλίαι μου — ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Σαράτσογλου — μετὰ τῶν ἰθυντόντων τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν, τοὺς ὁποίους καὶ προσωπικῶς γνωρίζω πρὸ πολλοῦ, διεξήχθησαν ἐντὸς ἀτμοσφαίρας φιλικῆς καὶ ἡ ἐπίσκεψίς μου συντέλεσεν εἰς τὴν ἀκόμη μεγαλυτέραν σύσφιγξιν τῶν ὑφισταμένων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν δεσμῶν. Ἀνεχώρησα ἐκ Μόσχας μὲ τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις, ἐν ἀναμονῇ ἀναπαλήψεως τῶν συνομιλιῶν μου. Εἶμαι πεπεισμένος, ὅτι ἡ ἐπίσκεψις αὐτὴ ὑπῆρξεν ἐπωφελής, διότι ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς ἐκδηλώσεις φιλίας». Ἀπαντῶν εἰς ἐρώτησιν σχετικὴν πρὸς τὴν ἐπαναλήψιν τῶν ρωσοτουρκικῶν διαπραγματεύσεων, ὁ Τοῦρκος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν εἶπε: «Πρὸς τὸ παρὸν δὲν πιστεύω, ἀλλὰ διὰ τὸ μέλλον ἀφέθη ἡ θύρα ἀρκετὰ ἀνοικτή».

ΕΝΗΜΕΡΩΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Πρὸς τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ Ἀθηναϊκοῦ Πρακτορείου ὁ κ. Σαράτσογλου ἐδήλωσε τὰ ἀκόλουθα: «Αἱ Ἀθῆναι εἶνε ἐνήμεροι τῶν ἐνεργειῶν μου. Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς συμμάχου Ἑλλάδος καὶ διακεκριμένος φίλος μου κ. Μεταξᾶς ἐτηρήθη διαρκῶς καὶ λεπτομερῶς ἐνήμερος ὅλων τῶν φάσεων τῶν διαπραγματεύσεών μου εἰς Μόσχαν. Μετὰ τοῦ ἐν Μόσχᾳ πρεσβευτοῦ τῆς Ἑλλάδος κ. Μαρκέτη εἶχον φιλικωτάτας συνομιλίας καὶ εὐρισκόμην εἰς διαρκῆ ἐπικοινωνίαν μετ' αὐτοῦ». Ἀναφερόμενος εἰς τὴν ὑπογραφεῖσαν τριμερῆ συμφωνίαν, τὴν ἐχαρακτήρισεν ὡς σπουδαιοτάτην, τονίσας, ὅτι θὰ ἀποβῇ ἐκτάκτως ἐπωφελὴς διὰ τὴν Τουρκίαν, χωρὶς ποσῶς νὰ θίξῃ τὰ τουρκοσοβιετικὰ συμφέροντα. Ὁ κ. Σαράτσογλου θὰ φθάσῃ τὴν πρωΐαν τοῦ Σαββάτου εἰς Ἄγκυραν.

ΘΑ ΚΑΤΑΤΕΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΤΕ

Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ τῶν ἐπισήμων κύκλων ὅτι ἡ ἀγγλογαλλοτουρκικὴ συμφωνία θὰ κατατεθῇ εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν. Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς λέγει ὅτι δύο σημεῖα τῆς συμφωνίας ταύτης πρέπει νὰ τονισθοῦν: α) τὸ πρωτόκολλον τὸ προβλέπον ὅτι ἡ Τουρκία δὲν θὰ περιέλθῃ εἰς ἔνοπλον ρῆξιν μὲ τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν καὶ β) τὸ ἄρθρον, τὸ ὁρίζον ὅτι ἡ συμφωνία κατ' οὐδεμίαν χώρας στρέφεται. Τὸ ἄρθρον τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡ βοήθεια ζητεῖται μόνον δι' ἀντίστασιν κατὰ ἐπιθέσεως. Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὅτι ἡ ὑπογραφὴ τῆς συμφωνίας, θεωρεῖται ἐν Τουρκίᾳ ὡς διερμηνεύουσα τὰ αἰσθήματα τῶν τριῶν κρατῶν, ἀναφορικῶς πρὸς τὰς φιλειρηνικὰς διαθέσεις των.

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΩΝ

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ὑπογραφῆς τῆς συνθήκης ἀμοιβαίας βοηθείας ἀντηλλάγησαν τηλεγραφήματα μεταξὺ τοῦ Βασιλέως τῆς Ἀγγλίας καὶ τοῦ προέδρου τῆς τουρκικῆς Δημοκρατίας.

Ὁ πρόεδρος κ. Ἰνονού, ἀγγέλων πρὸς τὸν Βασιλέα Γεώργιον τὴν ὑπογραφὴν τῆς συνθήκης, γράφει τὰ ἑξῆς:

«Εὐχόμενος ἐξ ὅλης καρδίας, ὅπως ἡ συνεργασία τῶν τριῶν χωρῶν μας, ἡ ἐπισφραγισθεῖσα διὰ τῆς ὑψίστης σπουδαιότητος πράξεως ταύτης, ἀποβῇ γόνιμος διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς εἰρήνης καὶ τὴν προσφιλῆ εἰς ἡμᾶς εὐημερίαν τῆς ἀνθρωπότητος, παρακαλῶ τὴν Ὑμετέραν Μεγαλειότητα νὰ δεχθῇ, ἐπὶ τῇ εὐτυχεῖ ταύτῃ εὐκαιρίᾳ, τὴν ἔκφρασιν τῆς πιστῆς καὶ εὐλαβοῦς φιλίας μου».

Εἰς τὴν ἀπάντησιν του πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς Τουρκίας, ὁ Βασιλεὺς γράφει: «Δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ὑπάρξῃ καλυτέρα ἀπόδειξις ἀπὸ τὴν παρεχομένην διὰ τῆς συνθήκης ταύτης περὶ τῆς ἐπιθυμίας τῶν τριῶν χωρῶν, ὅπως ἐργασθοῦν ἀπὸ συμφώνου ὑπὲρ τῆς προαγωγῆς τῆς ὑποθέσεως τῆς εἰρήνης καὶ τῆς εὐημερίας τῶν ἐθνῶν. Ἡ συνθήκη αὕτη ἐπεσφράγισε καταλλήλως τὴν ἀμοιβαίαν ἐγκάρδιον φιλίαν καὶ ἐκτίμησιν, αἱ ὁποῖαι τόσον σταθερῶς διαπνέουν τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν χωρῶν μας. Παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὴν διαβεβαίωσιν τῆς φιλίας μου καὶ διαβιβάζω πρὸς ὑμᾶς τὰς θερμοτέρας μου εὐχὰς ὑπὲρ τῆς ὑγείας καὶ τῆς εὐημερίας τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας».

Ἐπίσης ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ὑπογραφῆς τῆς συνθήκης τῆς Ἀγκύρας,ὁ πρόεδρος τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας κ. Ἰσμὲτ Ἰνονοῦ καὶ ὁ πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας κ. Λεμπρὲν ἀντήλλαξαν τηλεγραφήματα, διὰ τῶν ὁποίων ἐκφράζουν τὴν φιλίαν τῶν δύο λαῶν καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην ἐπὶ τὴν γόνιμον συνεργασίαν τῶν δύο ἐθνῶν. Ἀφ' ἑτέρου ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Γαλλίας κ. Νταλαντιὲ εἶχεν ἀποστείλει πρὸς τὸν πρωθυπουργὸν τῆς Τουρκίας κ. Ρεφίκ Σαϊντάμ τηλεγράφημα τὸ ὁποῖον ἀνεγνώσθη κατὰ τὴν τελετὴν τῆς ὑπογραφῆς τῆς συνθήκης καὶ τὸ ὁποῖον κατέλῃγεν ὡς ἑξῆς: «Διερμηνεὺς τῶν αἰσθημάτων τῶν συμπατριωτῶν μου, οἱ ὁποῖοι μάχονται σήμερον διὰ νὰ προασπίσουν τὰ δικαιώματα ὅλων τῶν ἐλευθέρων ἐθνῶν, ἀπευθύνω εἰς τὸ ἀνδρεῖον καὶ νομιμόφρον τουρκικὸν ἔθνος τὸν ἀδελφικὸν χαιρετισμὸν τῆς Γαλλίας».

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

Καθ' ἃ μεταδίδει τὸ πρακτορεῖον τῆς Ἀνατολῆς, αἱ τουρκικαὶ ἐφημερίδες ἀφιερώνουν σελίδας ὁλοκλήρους, πλουσίως εἰκονογραφημένας, εἰς τὸ Ἱστορικὴν σημασίας χθεσινὸν γεγονὸς τῆς ὑπογραφῆς τῆς συνθήκης τῆς Ἀγκύρας μεταξὺ Τουρκίας, Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας. Ὁ τουρκικὸς τύπος δημοσιεύει ἐπίσης τὰ πρῶτα σχόλια καὶ τὰς πρώτας ἐντυπώσεις, τὰς ὁποίας προεκάλεσεν ἡ ὑπογραφὴ τῆς ἐν λόγῳ συνθήκης, τῆς σταθεροποιούσης τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἀσφάλειαν ἐν τῇ Μεσογείῳ καὶ τοῖς Βαλκανίοις, κατὰ τρόπον λίαν εὐνοϊκὸν εἰς ὅλας τὰς χώρας, αἱ ὁποῖαι ἐνδιαφέρονται διὰ τὴν εἰρήνην αὐτὴν καὶ τὴν ἀσφάλειαν. Αἱ τουρκικαὶ ἐφημερίδες ἐξαίρουν ὅλως ἰδιαιτέρως τὰς σχετικὰς μὲ τὴν ὑπογραφὴν τῆς τριμεροῦς συνθήκης δηλώσεις τοῦ κ. Τσάμπερλαιν ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων, ἡ ὁποία ἐπεκρότησεν ὁμοφώνως τὴν σύναψίν της. Δημοσιεύουν ἐπίσης τὰ ἐκ Λονδίνου, Παρισίων καὶ Βάσιγκτων τηλεγραφήματα τὰ ἀναφέροντα ὅτι ἡ ὑπογραφὴ

Θεάματα

(Ἀναγγελτικοὶ — Ἐπιφυλλίδες)

ΒΑΣ ΙΑΙΚΟΝ. «Ἐξόριστοι».
ΑΙΛΗΣ. (Θέατρο Κοτοπούλη). «Τρῶτε ἀνθ' ἐμένα».
ΙΝΤΕΑΛ. («Μπελλάς - Μαυρίας). Μοσκοῦ (Β' σειρά).
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἐκεῖνοῦνες χωρὶς ἀπόψη».
ΜΕΤΡΟ. «Η Ἀθῆνα τοῦ 39».
ΜΕΤΡΟΠΟΛΙΤΑΝ. «Ὁ Ζιλιμπέρ».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ (Πειρ.). Λόρων. «Πρωτοκκλησία τῆς Τσαρίνας».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Κύπρου). «Τραβάει».

Κινηματογράφοι

ΚΡΟΝΟΣ (Πλ. Ὀμόνοια). Λουγκφόρντ καὶ Βεγγάλκα καὶ Τσαρλς.
ΟΡΦΕΥΣ (Ἀχαρνῶν). «Ἔγκλημα καὶ τιμωρία».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ἡ γυναῖκα τοῦ καπετάνιου».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Μυστηριώδη πρόσωπα».
ΘΥΕΑ (Κιλκίς). «Γύνεται Ἀπαντεχτάν».
ΡΕΞ. «Ἀντιπερὶ ρομάντζο».
ΣΠΕΡΙΑΣ. Ἐπιλογὴ κλπ. ἀπὸ 10 κ.μ.
ΑΕΛΛΟ. «Ταλαντεύς ἑκατὸ τοῦρκοι».
ΑΘΗΝΑΙ. Ἀνατολικὴ Ἀγορά. «Ἡ Τσόνγκ».
ΛΑΚΑΖΑΡ. «Ρόζαλι».
ΑΡΗΣ. «Ἀγλωσσία».
ΑΛΑΣΚΑ. «Μυστήριο μεσονυκτίου».
ΑΕΡΟΝ. «Ἐξόριστος στὸ Μαρόκο».
ΑΠΟΛΛΩΝ. Νέον ἔργον.
ΑΤΘΙΣ. «Ἡ ἐρασιόφωνη».
ΑΤΛΑΣ. «Ἡ μάστρα τοῦ τρόμου».
ΒΕΡΟΙΑ. «Ἀνθρωποκυνηγία».
ΕΛΛΑΣ. «Τὰ αἰνίγματα τῆς ἀπάτης».
ΗΡΑΙΟΝ. «Ἐδόξασε καὶ ἔζωμρρε».
ΘΗΣΕΥΣ. «Τραγουδιάρα».
ΘΗΣΕΙΟΝ. «Στὴν ὑπηρεσία τῆς Γαλλίας».
ΙΡΙΣ. «Μυστικὸς πράκτωρ».
ΚΑΛΛΙΣΤΩ. «Ἡ ἀγάπη τοῦ ἔρωτος».
ΛΟΥΞ. «Ἡ Ἀγνούλα».
ΜΑΖΕΣ. «Ἡ Ἀγνούλα Τσιντζιντζέτα».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Φόβος τοῦ σκοτάδιου».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Ἀγάπη».
ΝΑΝΑ. «Κύριος ἀνθρωποφάγος».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ἡ γυναῖκα τοῦ Καμπάρε».
ΠΑΛΛΑΣ (Πειρ.). Ἐνοικιάζεται.
ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ. «Ἡ ἀστυνομία ὑπόκεται».
ΠΑΡΛΕΝΤΩΝ. «Τὰ μυστήρια τῆς Σαγκαΐου».
ΠΕΡΟΥΤΖΑ. «Ἀφοσιωσάτε».
ΠΡΩΤΕΥΣ. «Κρυφὴ τῶν σκλάβων».
ΣΠΕΝΤΖΑ. «Ἡ ἀγάπη τῆς ἐρημιᾶς».
ΣΠΕΝΤΖΑ (Πειρ.). «Ἀκριβὴ ἀγάπη».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Λαοπνιγὴ θύελλα».
ΥΠΑΙΘΡΙΟ. «Ἡ ἀγάπη τῆς Σιβηρίας».

Πειραιὰς καὶ Προάστεια

ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ. «Κοιλιάνα καὶ 7 νάνοι».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Τρία βάλς».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ἡ γυναῖκα τοῦ Καμπάρε».
ΡΕΞ. «Ἡ ἀπὸ τὴν κοπανιάδα».
ΣΠΑΝΙΟΛΑ. «Ἀγωνία μὲ δύο κρυφοκαρδιές».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Ἀμφιβολία».
ΦΑΛΗΡΟ. «Τὴν ἀγάπη τῆς κυρίας».
ΧΡΥΣΟΥΠΑ (Κοκκιν.). «Ἡ κατηγορία μιᾶς γυναικός».
ΣΠΟΡΤΙΓΚ (Ν. Σμύρ.). «Σταυροφόρος».
ΡΥΞΕΝΗ (Ν. Σμύρ.). «Ἔπιασε τὸ Ἰσραήλ».
ΑΣΤΟΡΙΑ «Τελευταία συμφωνία».
ΕΛΠΙΣ (Κοκκιν.). «Ἀγάπη ἀνθρώπου».
ΕΠΟΠΛ (Κοκκ.). «Ἀβραντάν».
ΕΡΑΣΜΟΣ. «Ἀγάπη».
ΣΑΒΟΙΑ (Ν. Σμύρ.). «Ἀγάπη».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ (Ν. Φιλαδ.). «Ἐξομολόγηση».
ΑΠΟΛΛΩΝ (Χορ.). «Ἀγκυρα τῶν ἀβύσσων».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Χαλκ.). «Ἡ σωρὸς τροπαιοῦχος».
ΜΠΟΛΟΝΙΕΡΑ. «Κάνω μπάλα».
ΑΠΟΛΛΩΝ (Κοκκ.). «Ἡ ἀνώμαλη».
ΟΡΦΕΥΣ (Κοκκ.). «Ἐ κάνδαλο στὸ Μαρόκο».

Διευθυντὴς ὑπογραφόμενος
Ἐμμ. Γ. Κασιμάτης
Μαθοῦσης — Μουχουνιοῦ 19

Ἡ γυναῖκα μὲ τὴν ἀκαταμάχητη γοητεία
Ἡ 100 τοῖς 100 γυναῖκα
VIVIAN ROMANS
Ἐγκαινιάζει
Σήμερον Σαββατο Σ.μμ. τὴν νέαν θριαμβευτικὴν περίοδον τοῦ
ΠΑΛΛΑΣ
μὲ τὸ συναρπαστικὸ ἀστυνομικὸ δρᾶμα τοῦ σκηνοθέτου Ρὸζ Ρεμπὶ
Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΟΥ ΚΑΜΠΑΡΕ
Σκηνοθέτες
ΠΙΛΑΝΤ — ΛΑΡΚΕ
Ἔκτακτον πρόγραμμα
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΟΥΙΤΑ
Λόριον προϊὼν παράστασις μὲ πλάτος ἡλεκτρισμένας τρέλλας.
Τὸ ἀγαπημένο ὁμόνυμο ἀφήγημα τοῦ Ἀλεξάνδρου Δουμᾶ
ΜΑΡΓΙΤΑΝΤΙΝΗ ΠΟΜΠΕΙΑ
Τὸ νομικὸν Φροντιστήριον Α. Κ. Μπεκεφᾶ εἰς τὴν στοὰν Πεσμαζόγλου (ὁδὸς Σοφοκλέους).

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

ΕΝΤΓΚΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ. - 69 -ΛΑΘΡΕΜΠΟΡΟΙ ΣΤΟΝ ΤΑΜΕΣΙ

Τὸ ἀνοίγω ἀέτο τὸ κρυφὸ τοῦ ἐκείνου ἐφάρμακο γιὰ τὴν ἀγάπη μου!

Τώρα... δὰ προσπαθήσω νὰ κάνω αὐτὴν τὴν προσωπίδα ἐκείνου τὸ μυστικὸν... ἐκεῖ ἔφυγε μὲ τὴν ἀγάπη μου μὲ φαρμάκι...

Τώρα, μπορέσαμε καὶ οἱ δύο νὰ φανταστοῦμε.

Ἀγγίζοντας τὰ πρωτεῖα φορέματα ἐνὸς πέρασνου ἐκεῖνο πάει τὸ ἀστρὸ τοῦ Σείριος.

Φράσαμε κτὶ φωτιὰ τοῦ Σείριος... Καὶ τώρα, ὰς πᾶμε τὸ μ' ἀπόλυτο ἀπὸ τὸ ἀστρὸ τοῦ Σείριος.

Εὐχές

Ποιός ξαίρει τάχα ἂν οἱ εὐχὲς πιάνουν, μὰ εἶνε τόσο εὐχάριστο νὰ τὶς θέγετε κανεὶς ἀπὸ πρόχειρα κι ἀπὸ φιλικὲς καρδιές. Κι' ὅν ἔ-νας δὲν φτάνουν ἔφαμε κατ' ἀνάγκη τοῦ δεύτερ. τὴν μορφα τῶν ἀνθρώπων, πάντα φτάνουν ἀπὸ τὴν δική μας καρδιά, τὴς δίνουν ἕνα θάλπος, μιὰ γλυκιὰ ἀνατοιχίσι, μιὰ ἀνάμνηση τοῦ πιὸ θαρραλέου, πιὸ τολμηρ. ἀπὸ τὴν ἀνατριχιὰ στὴς ἀναστάσεις, πιὸ ἀπεχρωματισμ' ἔσως, κι' αὐτὸ δὲν εἶνε μικρὸ πράγμα.

Μὰ κατ' δὲν εἶνε μικρὸ πράγμα νὰ νοιαζόμαστ' τὸς σ' ἀγαπᾶς ἀλληθιν. μὲ μικρὰ, ποὺ ἡ ζωὴ μὲ τὴς ἀνάγκες τὴς σέβεις, κι' ἐκφράσεις ἡ ἀγάπη σου. ἡ ἀλήθεια τοῦ σκοποῦ τὴς ἀγάπης σου, πὼς καθρεφτίζεται σὲ κάποιαν ἄλλη ψυχή, ἡ λάμψη τὴς ἀπὸ ἀπόψε τὸς μετελαμπάδεψες τὸ θεῖο φῶς ἀγάπης, ἀναφτὴ μὲ μιὰ σπίθα δυνὸ σὲ μιὰν ἄλλη καρδιὰ τὴς ἱερὴ ἀλόγα τοῦ κοινοῦ σεβασμοῦ.

Εὐχὲς ἄνθη, μικρὰ δῶρα, ἄλλ μαζί τὸ ἴδιο εἶνε, μὰ εἶνε καὶ μιὰ ρίζα ποὺ δὲν τὰ πρόσμενε κανείς καὶ τοῦ πεύρχομε μὲ ἐγκαρδιότ' ἀπ' ὁμαστία... Ἕνα λουλούδι, ἕξοχα, τὸ ἄρωμα μέσα σ' ἕνα ἀγγεῖο ἀπὸ ἀνα-τὸ γεφάρι σου, Ἕνα ἐξ' κλάκας ρόδον, ἕνα κίτρινο κρίνο γιὰ σένα ἀπὸ τὴν τριανταφυλλιὰ μου ἐρότικη ἀφοσίωσ. ἀπὸ ἀντιπόδεστ, καθὼς κι' ἕνα καλλιτέχνημα, ἔργο τοῦ ἴδιου χεριοῦ, ποὺ τὸ ἐπιθυμοῦσες καὶ τοῦ τὸ ἀφιέρωσε ἡ ἀγάπη σου κι' ἀφίσαμε τὸ ἀπρόοπτο, ὁ ἀνεπαίσθητος ἀνθρωπάκος ὁ ἀδελφός σ' Ἀντώνιος ἡ ἀδελφὴ Ἐλευθερία εἰς τὴν κοχλάζουσα ἀπὸ τὸν περιστόχτεφο καὶ ἀπὸ αὐτὸν τὴν ἀπόλυτ. ὅλων τὸν θίασον κοιμισμένον κατ' τὸν ἀλ. Ὁ ἀνεπαίσθ. ἀνθρωπάκος ἀνεβαίνει τὴς ἀνεμόσκαλες τὴς πόρτ. κ' ἀνοίγει τὴν ἀνεμόσκαλ. ἀνεβαίνει τὴς ἀνεμόσκαλ. ἀνεβαίνει τὴς ἀνεμόσκαλ. ἀνεβαίνει τὴς

5η ΠΡΩΪΝΗ

ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΦΘΗ ΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΙ ΤΟΥ ΡΑΪΧ ΠΡΟΣ ΕΠΙΤΕΥΞΙΝ ΕΙΡΗΝΗΣ

ΠΩΣ ΕΡΜΗΝΕΥΕΤΑΙ Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ, 20. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Αἱ τελευταῖαι ἐπιχειρήσεις ἐν τῷ δυτικῷ μετώπῳ, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν παρατηρουμένην ζωηράν διπλωματικὴν δραστηριότητα, δημιουργοῦν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι «κάτι γίνεται» πάλιν ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς λεγομένης «ἐπιθέσεως τῆς εἰρήνης». Ἐν πρώτοις κρίνεται λίαν χαρακτηριστικὸν τὸ μεταδοθὲν σήμερον ὑπὸ τοῦ ἡμιεπισήμου γερμανικοῦ πρακτορείου ὅτι αἱ συνεννοήσεις μεταξὺ Βερολίνου καὶ Ρώμης, αἱ προβλεπόμεναι διὰ τὴν περίπτωσιν ἀπορρίψεως ὑπὸ τῶν Ἀγγλογάλλων τῶν γερμανικῶν προτάσεων εἰρήνης, συνεχίζονται πυρετωδῶς. Ἐξ ἄλλου, ὁ ἐν Ζυρίχῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ «Μικροῦ Παρισινοῦ» τηλεγραφεῖ ὅτι κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἐν Βερολίνῳ οὐδετέρων παρατηρητῶν, τὸ χθεσινὸν μακρὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ γερμανικοῦ στρατηγείου ἀποτελεῖ ἔμμεσον πρόσκλησιν καταπαύσεως τῶν ἐχθροπραξιῶν πρὸς τὴν Γαλλίαν καὶ ἐνάρξεως διαπραγματεύσεων. Ἰδίᾳ ἐξαίρεται ἡ φράσις τοῦ ἀνακοινωθέντος, καθ' ἣν τὰ γερμανικὰ στρατεύματα δὲν διέβησαν τὰ γαλλικὰ σύνορα. Ὁ ἐν Βερολίνῳ ἀνταποκριτὴς τῆς «Νέας Ἐφημερίδος τῆς Ζυρίχης» τηλεγραφεῖ ὅτι τὸ ἀνακοινωθὲν συνετάχθη τῇ συνεργασίᾳ τοῦ Χίτλερ, ὅστις ἔδωσε διαταγὴν καταπαύσεως τῶν ἐχθροπραξιῶν εἰς τὸ μέτωπον, ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ ἔναρξις διπλωματικῶν συνομιλιῶν. Πιστεύεται ὅτι τόσον ἡ τελευταία γερμανικὴ ἐνέργεια εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον, ὅσον καὶ αἱ κατὰ τῆς Ἀγγλίας ἐπιδρομαί, ἔχουν ὡς σκοπὸν νὰ καταδείξουν ὅτι εἶνε δυνατὸν νὰ βληθῇ ἡ χώρα. Ἐξ ἄλλου, ἡ ἐπίθεσις τοῦ γερμανικοῦ τύπου κατὰ τῆς Ἀγγλίας ἔχει ἀμβλυνθῆ ἀπὸ τῆς χθές. Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς», ἀναγράφων τὰς ἀνωτέρω πληροφορίας, λέγει ἐν κατακλείδι: «Ὁ χαρακτὴρ τῶν στρατιωτικῶν ἐπιχειρήσεων καὶ ὁ τόνος τοῦ γερμανικοῦ τύπου δεικνύουν ὅτι ὁ ἐθνικοσοσιαλισμὸς καὶ τὸ ἐπιτελεῖον του ἀγωνίζονται νὰ σώσουν μίαν ἐπικίνδυνον κατάστασιν».

Σήμερον ἐλήφθησαν ἐνταῦθα πληροφορίαι ἐκ Βερολίνου, μὴ ἐπιβεβαιωθεῖσαι πάντως, καθ' ἃς ἡ ἐξ Ἀγκύρας ἀναχώρησις τοῦ ἐκεῖ Γερμανοῦ πρεσβευτοῦ φὸν Πάπεν οὐδεμίαν ἄμεσον σχέσιν ἔχει μὲ τὴν διακοπὴν τῶν ρωσοτουρκικῶν διαπραγματεύσεων. Ὁ φὸν Πάπεν, λέγουν αἱ πληροφορίαι αὗται, ἐκλήθη εἰς Βερολῖνον ὑπὸ τοῦ κ. Χίτλερ διὰ νὰ ἀναλάβῃ νέον ἀξίωμα εἰς τὸ Ράϊχ. Δὲν διευκρινίζεται πάντως ποῖον ἀξίωμα εἶνε τοῦτο καὶ γίνεται συγκεχυμένος λόγος περὶ ἀναλήψεως τῆς πρωθυπουργίας ὑπὸ τοῦ φὸν Πάπεν ἢ ὑπὸ τοῦ φὸν Ρίμπεντροπ.

ΣΗΜΕΡΟΝ Ο ΦΙΛΛΑΝΔΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΘΑ ΜΕΤΑΒΗ ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΟΣΧΑΝ

ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΕΩΣ ΤΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Μετὰ τὴν χθεσινὴν λῆξιν τῆς διασκέψεως τῆς Στοκχόλμης οἱ διπλωματικοὶ κύκλοι καὶ ὁ παγκόσμιος τύπος ἀσχολεῖται μὲ τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα, τὰ ὁποῖα χαρακτηρίζονται γενικῶς ὡς ἱκανοποιητικά. Εἰδικότερον, ὅσον ἀφορᾷ τὴν Φιλλανδίαν, αἱ ἔναντι τῆς ὁποίας σοβιετικαὶ ἀξιώσεις ὑπῆρξαν ἡ κυρία ἀφορμὴ τῆς συγκλήσεως τῆς διασκέψεως, τονίζεται ὅτι αἱ ληφθεῖσαι ἐν Στοκχόλμῃ ἀποφάσεις ἀποτελοῦν σημαντικὴν ἐνίσχυσιν. Ἐκφράζονται, ἐν τούτοις, ἀμφιβολίαι περὶ τοῦ ἂν ἡ τοιαύτη ἐνίσχυσις ὑπερβαίνει τὰ ὅρια τῆς ἐνθέρμου ἠθικῆς ἀλληλεγγύης. Τονίζεται, ἐξ ἄλλου, ὅτι αἱ ἔναντι τῆς Φιλλανδίας ρωσικαὶ ἀξιώσεις δὲν φαίνεται νὰ εἶνε περιωρισμέναι. Οἱ διπλωματικοὶ κύκλοι τῆς Στοκχόλμης πιστεύουν ὅτι αἱ ρωσικαὶ ἀξιώσεις δὲν ἀφορῶσι μόνον τὰς νήσους τοῦ κόλπου τῆς Φιλλανδίας, ἀλλὰ καὶ τὸ Χάνγκαι. Οἱ ἐν Βερολίνῳ ἀνταποκριταὶ τῶν σκανδιναυϊκῶν ἐφημερίδων ὑπογραμμίζουν διάθημα τοῦ Ράϊχ, κατὰ τὸ ὁποῖον ἡ Γερμανία παραιτεῖται τῆς ὑποχρεώσεως νὰ προστατεύσῃ τὰ σκανδιναυϊκὰ κράτη, λόγῳ τῆς προηγουμένης ἀρνήσεώς των, ἐξαιρέσει τῆς Δανίας, νὰ ὑπογράψουν μετ' αὐτῆς σύμφωνα μὴ ἐπιθέσεως. Οἱ διπλωματικοί, ἐν τούτοις, κύκλοι τῆς Στοκχόλμης παρατηροῦν ὅτι τὰ σύμφωνα μὴ ἐπιθέσεως, τὰ ὁποῖα συνῆψεν ἡ Γερμανία μὲ τὰ Βαλτικὰ κράτη, οὐδόλως ἠμπόδισαν αὐτὴν ἀπὸ τοῦ νὰ παραμείνῃ ἀδρανής, ἔναντι τῶν σοβιετικῶν ἐνεργειῶν εἰς τὴν Βαλτικήν.

Ἐν τῷ μεταξύ, δὲν ἀναμένεται ὅτι θὰ σημειωθῇ νέα πρόοδος εἰς τὰς ρωσοφιλλανδικὰς συνομιλίας πρὸ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας, δεδομένου ὅτι ὁ κ. Πααζικίβι δὲν πρόκειται νὰ ἀναχωρήσῃ διὰ Μόσχαν παρὰ μόνον τὴν ἑσπέραν αὔριον. Σήμερον ἀφίκετο εἰς Χέλσινκι ἐκ Στοκχόλμης ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἔρκο, ὁ ὁποῖος δὲν ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν χθὲς μαζὶ μὲ τὸν πρόεδρον τῆς δημοκρατίας, ἀλλὰ παρέμεινε καὶ τὴν νύκτα καὶ ἔσχε καὶ νέας συνομιλίας μετὰ τῶν λοιπῶν ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Βορείων κρατῶν. Σήμερον, κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, ἐμελετήθη καὶ πάλιν ἐν Χέλσινκι, ὑπὸ τὸ πρίσμα τῶν ἀποφάσεων τῆς διασκέψεως, τὸ φιλλανδικὸν ἀντισχέδιον πρὸς τὴν Μόσχαν, τὸ ὁποῖον θὰ κομίσῃ ὁ κ. Πααζικίβι. Διὰ τὴν διατύπωσιν τῶν φιλλανδικῶν ἀντιπροτάσεων συνῆλθε σήμερον εἰς Χέλσινκι ἔκτακτον ὑπουργικὸν συμβούλιον, θεωρεῖται δὲ βέβαιον ὅτι τὸν κ. Πααζικίβι θὰ συνοδεύῃ καὶ ἄλλος Φιλλανδὸς ἐπίσημος, ὅστις δὲν καθωρίζεται εἰσέτι. Ἡ τοιαύτη ἐνέργεια ἐρμηνεύεται ὡς ἀποβλέπουσα νὰ προσδώσῃ μεγαλύτερον κύρος εἰς τὴν ἀντιπροσωπείαν, μολονότι πιστεύεται ὅτι αὕτη δὲν θὰ εἶνε ἐξουσιοδοτημένη νὰ συνάψῃ ὁριστικὴν συμφωνίαν.

ΜΙΑ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΑΖΙΚΙΒΙ

Κατὰ τηλεγράφημα τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς ἐκ Ρώμης, εἰς τὸν «Ἑσπερινὸν Ταχυδρόμον τοῦ Μιλάνου» δημοσιεύεται ἐνδιαφέρουσα συνέντευξις τοῦ Φιλλανδοῦ ἀντιπροσώπου κ. Πααζικίβι περὶ τῶν διαπραγματεύσεων, τὰς ὁποίας διεξήγαγεν ἐν Μόσχᾳ ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς χώρας του. Ὁ κ. Πααζικίβι, μεταδίδει ὁ Ἰταλὸς ἀνταποκριτής, ἔκαμε μίαν χαριτωμένην καὶ ἐνίοτε εἰρωνικὴν ἀφήγησιν τῶν τριῶν συνομιλιῶν, τὰς ὁποίας εἶχε μετὰ τοῦ κ. Μολότωφ καὶ ἐκ τῶν ὁποίων αἱ δύο τελευταῖαι διήρκεσαν πλέον τῶν τριῶν ὡρῶν ἑκάστη. «Ὁ Στάλιν, εἶπεν ὁ κ. Πααζικίβι πρὸς τὸν Ἰταλὸν δημοσιογράφον, ἦρχετο ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν συνομιλιῶν μου μὲ τὸν κ. Μολότωφ νὰ ζητήσῃ πληροφορίας διὰ τὴν ἐξέλιξιν τῶν συνομιλιῶν καὶ ἐδείκνυτο πάντοτε εὐγενής. Ὁ Στάλιν μὲ εὐχαρίστησιν ὑπέμνησε τὴν ἐποχήν, κατὰ τὴν ὁποίαν εἶχε καταφύγει εἰς τὴν χώραν μας διὰ νὰ γλυτώσῃ ἀπὸ τὴν ἀστυνομίαν μετὰ τὰς ταραχὰς τοῦ 1906. Ὁ στρατάρχης Βοροσίλοφ δὲν ἐφάνη ποτὲ κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν συνομιλιῶν μου μὲ τὸν κ. Μολότωφ καὶ μόνον μίαν φορὰν τὸν συνήντησα εἰς τὸν ἀντιθάλαμον. Θὰ ἐπεθύμουν, προσέθεσεν ὁ κ. Πααζικίβι, νὰ συναντήσω καὶ πάλιν μερικοὺς ἀπὸ τοὺς Ρώσους, τοὺς ὁποίους εἶχα ἀντιπάλους κατὰ τὰς συζητήσεις διὰ τὴν σύναψιν τῆς ρωσοφιλλανδικῆς συνθήκης εἰρήνης τοῦ 1920, ἀλλὰ δὲν κατώρθωσα νὰ ἀνακαλύψω οὔτε ἕνα ἐξ αὐτῶν». Καταλήγων ὁ κ Πααζικίβι ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησίν του διὰ τὴν εὐτυχῆ ἔκβασιν τῆς διασκέψεως τῆς Στοκχόλμης καὶ τὴν αἰσιοδοξίαν του περὶ τῶν ἀντικτύπων, τοὺς ὁποίους θὰ ἔχῃ προσεχῶς ἡ διάσκεψις τῆς Στοκχόλμης ἐπὶ τῆς καταστάσεως τῆς Φιλλανδίας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ

ΣΟΦΙΑ, 20. ('Αθην. Πρακτ.).— Τὸ βουλγαρικὸν τηλεγραφικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι ὁ Βασιλεὺς Βόρις ἐδέχθη χθὲς διαδοχικῶς τὸν πρόεδρον τῆς Βουλῆς κ. Στόϊτσο Μουσάνωφ, τοὺς πρώην πρωθυπουργοὺς Τσαγκκὼφ καὶ Ν. Μουσάνωφ. καθὼς καὶ τὸν πρώην ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Καλφώφ. Σήμερον ὁ Βασιλεὺς Βόρις, συνεχίζων τὰς συνομιλίας του, ἐδέχθη τὴν πρωΐαν διαδοχικῶς τοὺς κ.κ. Γεώργιεφ καὶ Τότσεφ, πρώην πρωθυπουργούς, καθὼς καὶ τὸν πρώην ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπούρωφ.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΟΙ ΑΓΓΛΙΚΟΙ ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΚΥΚΛΟΙ ΕΚΦΡΑΖΟΥΝ ΑΝΗΣΥΧΙΑΣ ΜΗΠΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΑΣΦΥΞΙΟΓΟΝΑ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΔΙΑΨΕΥΔΟΥΝ ΤΑ ΠΕΡΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΠΙΘΕΣΕΩΣ ΤΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. ('Αθ. Πρ.).— Τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ Γαλλικοῦ Ἀρχηγείου τῆς πρωΐας τῆς 20ῆς Ὀκτωβρίου ἔχει ὡς ἑξῆς: «Ἡρεμία κατὰ τὸ διάστημα τῆς νυκτός. Ἐπικρατεῖ βροχερὸς καιρός. Δρᾶσις περιπολιῶν ἑκατέρωθεν».

Τὸ ἀποψινὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ Γαλλικοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου ἔχει ὡς ἑξῆς: «Δρᾶσις περιπολιῶν καὶ ἀναγνωρίσεων μεταξὺ Μοζέλλα καὶ Σάαρ. Συνελάβομεν αἰχμαλώτους τινάς. Τοπικὴ δρᾶσις πυροβολικοῦ εἰς τὴν αὐτὴν περιοχήν. Ἠρεμία ἐπὶ τοῦ συνόλου τοῦ μετώπου».

ΘΑ ΓΙΝΗ ΧΡΗΣΙΣ ΑΕΡΙΩΝ;

Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ μεταδίδει, ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἐξέδωσεν ἀνακοίνωσιν σχετικῶς μὲ τὴν συστηματικὴν διάδοσιν ἐκ μέρους τῆς Γερμανίας ψευδῶν ἰσχυρισμῶν, κατὰ τοὺς ὁποίους ἡ Ἀγγλία ἐφωδίασε τὴν Πολωνίαν μὲ δηλητηριώδη ἀέρια, ὅπως χρησιμοποιηθοῦν κατὰ τὸν πόλεμον. Τὸ ἀγγλικὸν ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν τονίζει, ὅτι ἡ ἐπίμονος ἐπανάληψις τοῦ ψευδεστάτου τούτου μύθου, παρὰ τὴν κατηγορηματικὴν διάψευσιν τῆς βρεταννικῆς κυβερνήσεως, ἀποδεικνύει σαφῶς γερμανικὴν πρόθεσιν χρησιμοποιήσεως δηλητηριωδῶν ἀερίων εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον,κατὰ παράβασιν τοῦ πρωτοκόλλου τῆς Γενεύης τοῦ 1925, τὸ ὁποῖον ἔχει ὑπογράψει.

Τὸ ἀγγλικὸν ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ὑπενθυμίζει τὴν πεῖραν τοῦ παρελθόντος πολέμου, ὁπότε τὸ γερμανικὸν τηλεγραφικὸν πρακτορεῖον μετέδωσε τὸν ψευδῆ ἰσχυρισμόν, ὅτι οἱ "Αγγλοι εἶχον χρησιμοποιήσει δηλητηριώδη ἀέρια εἰς τὸ "Υπρ, ἐνῷ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην δὲν εἶχον κατασκευασθῆ ἐν Ἀγγλίᾳ οὔτε δοκιμαστικῶς δηλητηριώδη ἀέρια. Πέντε ὅμως ἡμέρας μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ τηλεγραφικοῦ πρακτορείου διάδοσιν τῆς ἐν λόγῳ ψευδολογίας, ἐγένετο ἡ πρώτη δι' ἀσφυξιογόνων ἀερίων ἐπίθεσις τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων. Καὶ εἰς τὴν σημερινὴν περίπτωσιν, καταλήγει ἡ ἀνακοίνωσις τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν, ἐπαναλαμβάνεται ἡ αὐτὴ γερμανικὴ ἱστορία. Ἡ γερμανικὴ τακτική, τόσον εἰς τὴν διεξαγωγὴν τοῦ πολέμου, ὅσον καὶ εἰς τὴν διεξαγωγὴν τῆς προπαγάνδας, ἀκολουθεῖ τὴν αὐτὴν ἀσύστολον παράδοσιν. Οἱ σκοποὶ τῆς Γερμανίας, διαδηλούσης τὸν προαναφερθέντα ἀστήρικτον μῦθον, συνίστανται προφανῶς εἰς τὸ νὰ παρασκευάσῃ τὴν οὐδετέραν κοινὴν γνώμην διὰ τὴν ὑπὸ τῆς Γερμανίας χρησιμοποίησιν δηλητηριωδῶν ἀερίων.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΑΒΑΣ

Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει ὅτι κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν οὐδὲν γεγονὸς ἀξιοσημείωτον παρετηρήθη εἰς τὸ μέτωπον ὅπου ἐπικρατεῖ ἠρεμία. Ἐκατέρωθεν αἱ παρατάξεις ἐγκαθίστανται εἰς τὰς νέας των θέσεις. Οἱ Γερμανοὶ ὀργανώνουν πυρετωδῶς τὰς ἰδικάς των, οἱ δὲ Γάλλοι παγιώνουν καὶ ἐνισχύουν τὰς γραμμάς των, τὰς χαραχθείσας ἀπὸ τριῶν ἑβδομάδων. Ἐλαφρὰ δρᾶσις πυροβολικοῦ ἐσημειώθη ἑκατέρωθεν, καθὼς καὶ κίνησις περιπολιῶν. Ἀνάλυσις τοῦ ἀνακοινωθέντος, τὸ ὁποῖον ἐξέδωκε χθὲς τὸ Γερμανικὸν Στρατηγεῖον, ἐπιτρέπει εἰς τὸ νὰ δοθῇ εἰς τὸ ἔγγραφον αὐτο, ὁ ἀκριβὴς αὐτοῦ χαρακτὴρ. Πρόκειται, λέγει τὸ Χαβᾶς, μᾶλλον περὶ προπαγάνδας, τὴν ὁποίαν διεξάγει τὸ γερμανικὸν ἐπιτελεῖον, παρὰ περὶ στρατιωτικοῦ ἐγγράφου. Οἱ παρατιθέμενοι ἀριθμοὶ δὲν εἶνε ἀκριβεῖς. Οὕτως ὁ ἀριθμὸς τῶν Γάλλων αἰχμαλώτων ὁ ἀναφερόμενος εἰς τὸ γερμανικὸν ἀνακοινωθὲν εἶνε πολὺ ὑπέρτερος τοῦ τῶν «ἐξαφανισθέντων», τοὺς ὁποίους ἀνέφερε τὸ γαλλικὸν ἐπιτελεῖον. Ἀναφορικῶς πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν καταρριφθέντων γερμανικῶν ἀεροπλάνων, οὕτος ἀνέχεται, κατὰ τὸ γαλλικὸν ἐπιτελεῖον, εἰς 11 μόλις ἀεροπλάνα. Ἀλλὰ τὸ γαλλικὸν ἀρχηγεῖον, τὸ ὁποῖον δὲν ὑπολογίζει ὡς καταρριφθέντα τὰ ἀεροπλάνα, τὰ ὁποῖα κατέπεσαν εἰς τὰς γερμανικὰς γραμμάς, ἀλλὰ μόνον ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἔπεσαν εἰς τὰς γαλλικάς, κατεμέτρησεν 24, καταρριφθέντα τὸν μῆνα Σεπτέμβριον. Οὕτως τὸ γερμανικὸν ἀνακοινωθὲν εἰς δύο σημεῖα μεταδίδει ἀνακριβείας.

ΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΑΠΩΛΕΙΑΙ

Ἐν συνεχείᾳ τὸ Χαβᾶς λέγει, ὅτι ἐν Γαλλίᾳ δὲν ὑπάρχουν προφανῶς πληροφορίαι περὶ τοῦ ἀκριβοῦς ἀριθμοῦ τῶν ἀπωλειῶν τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων εἰς νεκροὺς καὶ εἰς τραυματίας, Δύναται μόνον νὰ παρατηρηθῇ, ὅτι τὸ γερμανικὸν ἀνακοινωθέν, ἀναφέρον ὁλιγωτέρους τῶν 200 νεκροὺς καὶ 530 τραυματίας, λέγει πράγματα, τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ πιστευθοῦν μόνον ἀπὸ κοινόν, τὸ ὁποῖον ἀγνοεῖ τελείως τὰ στρατιωτικὰ ζητήματα. Ἡ ἀναλογία τῶν τραυματιῶν ἐν σχέσει πρὸς τοὺς νεκροὺς εἶνε ὑπερτέρα τῶν δύο ἀριθμῶν, τοὺς ὁποίους ἀναφέρει τὸ γερμανικὸν ἀνακοινωθέν. Κάτι παρόμοιον παρετηρήθη καὶ κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ γερμανικοῦ ἀνακοινωθέντος, τοῦ καθορίζοντος τὰς ἀπωλείας εἰς τὴν ἐν Πολωνίᾳ ἐκστρατείαν. Τὸ ἐν λόγῳ ἀνακοινωθὲν ἀνέφερε 10.000 νεκροὺς καὶ 30.000 τραυματίας, ἐνῷ ὁ ἀριθμὸς τῶν τραυματιῶν, ἐν σχέσει μὲ τοὺς νεκροὺς ἔπρεπε νὰ ἀνέλθῃ εἰς 50 ἕως 60 χιλιάδας. Ἐν τέλει τὸ Χαβᾶς λέγει, ὅτι εἶνε περιττὸν νὰ σημειωθῇ ὁ γερμανικὸς ἰσχυρισμὸς περὶ ἀποχῆς τῶν ἀγγλικῶν στρατευμάτων ἀπὸ τὰς σημερινὰς στρατιωτικὰς ἐπιχειρήσεις. Τὰ ἀγγλικὰ στρατεύματα εὑρίσκονται εἰς τομέα τοῦ μετώπου, τὸν ὁποῖον, φυσικά, τὸ γαλλικὸν Ἀρχηγεῖον δὲν δύναται νὰ ἀποκαλύψῃ, διότι δὲν θέλει νὰ πέσῃ εἰς τὴν στηνομένην παγίδα νὰ καταδείξῃ εἰς τὸν ἐχθρὸν ἔστω καὶ ἓν τμῆμα τοῦ πολεμικοῦ του σχεδίου.

ΠΟΥ ΘΑ ΓΙΝΗ Η ΚΡΟΥΣΙΣ;

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου, ὁ στρατιωτικὸς συνεργάτης τῶν «Τάϊμς», ἐξετάζων τὴν κατάστασιν ἐν τῷ δυτικῷ μετώπῳ, λέγει ὅτι οἱ Γερμανοὶ φαίνεται ὅτι ἐξέλεξαν τὴν κοιλάδα τοῦ Σάαρ διὰ νὰ ἐνεργήσουν τὴν κυρίαν ἐπίθεσίν των, δεδομένου ὅτι τὸ τμῆμα τοῦτο τοῦ μετώπου ἔχει τὰς ὀλιγωτέρας ἐδαφικὰς ἀνωμαλίας. Ὁ συνεργάτης τῶν «Τάϊμς» προσθέτει ὅτι αἱ ἐπιχειρήσεις πλησίον τῶν συνόρων τοῦ Λουξεμβούργου εἶχον ὡς προφανῆ σκοπὸν νὰ καλύψουν τὴν προέλασιν τῶν Γερμανῶν εἰς τὸ Σάαρ. Ἐν συνεχείᾳ ὁ συνεργάτης τῶν «Τάϊμς» λέγει ὅτι, ἂν οἱ Γερμανοὶ θέλουν νὰ ἀναλάβουν σοβαρὰν ἐπίθεσιν, ὀφείλουν νὰ ἀρχίσουν ἐκ προκεχωρημένης γραμμῆς, πραγμα ὅπερ θὰ ὑποχρεώσῃ αὐτοὺς νὰ μετακινήσουν πρὸς τὰ ἐμπρὸς τὰς ἀποθήκας τῶν πυρομαχικῶν των.

Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἡ ἀποστολὴ ἀγγλικῶν στρατευμάτων εἰς τὸ γαλλικὸν ἔδαφος συνεχίζεται, πιστεύεται δὲ ὅτι ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν θὰ ἀναγγελθῇ ὁ νέος ἀριθμὸς εἰς τὸν ὁποῖον ἔχουν ἀνέλθει αἱ ἐν Γαλλίᾳ βρεταννικαὶ δυνάμεις. Ὑπενθυμίζεται, ὅτι κατὰ τὴν πέμπτην ἑβδομάδα ἀπὸ τῆς ἐκρήξεως τοῦ πολέμου ἔλχεν ἀναγγελθῆ ἐπισήμως, ὅτι εἶχον μεταφερθῆ ἤδη ἐπὶ τοῦ γαλλικοῦ ἐδάφους 158 χιλιάδες ἀνδρῶν. Οἱ ἀγγλικοὶ κύκλοι ἐξαίρουν ἰδιαιτέρως τὸ γεγονός, δεδομένου ὅτι, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν Παγκόσμιον πόλεμον, τὴν φορὰν αὐτὴν τὰ ταχθέντα πορεύθη τὸ πλευρὸν τῶν Γάλλων στρατεύματα εἶνε κατὰ πολὺ ὑπέρτερα ἀρθμητικῶς, ἄριστα ἐκπαιδευμένα καὶ πλαισιωμένα δι' ἐμπείρων στελεχῶν, διαθέτουν δὲ ὁπλισμὸν καὶ ἐπάρκειαν πυρομαχικῶν, ὅσον οὐδεὶς ἄλλος ἐκ τῶν συγχρόνων στρατῶν. Ἐπίσης χαρακτηρίζεται ὡς ἀληθὴς ἄθλος τὸ ὅτι ἡ μεταφορὰ τῶν "Αγγλων στρατιωτῶν συντελεῖται χωρὶς νὰ σημειωθῇ οὐδὲ τὸ ἐλάχιστον ἀτύχημα.

ΑΙ ΠΛΗΜΜΥΡΑΙ ΤΟΥ ΡΗΝΟΥ

Ἡ πληροφορία, καθ' ἣν τὰ ὕδατα τοῦ Ρήνου καὶ τοῦ Μοζέλλα ὑψώθησαν σημαντικῶς, ἀπειλοῦντα μὲ κατάκλυσιν ὡρισμένας ὀχυρωμένας περιοχὰς τοῦ μετώπου, ἐπαναλαμβάνονται καὶ σήμερον, προστίθεται δὲ ὅτι ἀναμένεται καὶ νέα ὄψωσις τῶν ὑδάτων, δεδομένου, ὅτι ἤρχισαν πίπτουσαι ραγδαῖαι φθινοπωριναὶ βροχαί, προκαλοῦσαι τὴν διακοπὴν πάσης μορφῆς ἐπιχειρήσεων.

Μολονότι, καθ' ἃ μεταδίδουν οὐδέτεροι παρατηρηταί, εὑρισκόμενοι ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ Λουξεμβούργου, σφοδρὸς κανονιοβολισμὸς ἠκούετο χθὲς εἰς τὸν τομέα τοῦ Μοζέλλα, πιστεύεται, ἐν τούτοις, ὅτι, ἐπὶ τοῦ παρόντος τοὐλάχιστον, δὲν πρόκειται νὰ σημειωθῇ νέα ἐπιθετικὴ δρᾶσις τῶν Γερμανῶν εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον. Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες παρατηροῦν ὅτι ἡ ἀνύψωσις τῶν ὑδάτων τοῦ Ρήνου, ἐκ τῆς ὁποίας προεκλήθησαν σοβαραὶ ζημίαι εἰς τὰ ὀχυρωματικὰ ἔργα τῶν Γερμανῶν, ἀποτελοῦν νέον στοιχεῖον εἰς τὴν ἐξέλιξιν τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων, τὸ ὁποῖον θὰ ἐπηρεάσῃ σοβαρῶς τὰς ἀποφάσεις τοῦ γερμανικοῦ στρατηγείου.

ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Εἰς ἀνταποκρίσεις τῶν ἐν Παρισίοις ἀνταποκριτῶν Ἰταλικῶν ἐφημερίδων τονίζεται ἡ σύμπτωσις ὅτι ἡ πρώτη γερμανικὴ ἐπίθεσις εἰς τὸ δυτικὸν μέτωπον ἐξεδηλώθη ἀμέσως μετὰ τὴν ἐμφάνισιν εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τοῦ μετώπου τῶν ἀγγλικῶν στρατευμάτων, ἐνῷ μέχρι τοῦδε οἱ Γερμανοὶ οὐδεμίαν πρωτοβουλίαν εἶχον ἀναλάβει εἰς τὸ μέτωπον τοῦτο. Μέχρι τοῦδε—γράφει ὁ Ἰταλὸς δημοσιογράφος—οἱ Γερμανοὶ ὑπεχώρουν πρὸ τῆς γαλλικῆς πιέσεως, ἡ ὁποία δὲν ἠμπορεῖ οὔτε αὐτὴ νὰ ὀνομασθῇ ἐπίθεσις, χωρὶς νὰ προβάλλουν μεγάλην ἀντίστασιν, περιοριζόμενοι κυρίως εἰς τὸ νὰ ὑπονομεύουν τὰ ἐγκαταλειπόμενα ἐδάφη. Οἱ Γάλλοι, ἐξ ἄλλου, ὅταν ἐτελείωσεν ὁ πόλεμος εἰς τὴν Πολωνίαν, χάριν τοῦ ὁποίου εἶχε γίνει ἡ πρώτη «ἐπίθεσίς» των, ὄχι μόνον δὲν ἔδειξαν καμμίαν διάθεσιν πλέον νὰ ἐντείνουν τὴν πίεσίν των, ἀλλ' ἔλαβον —τὴν 29ην Σεπτεμβρίου ἤδη, ὅπως λέγεται—τὴν ἀπόφασιν νὰ ἀποσύρουν βαθμιαίως τὰ προκεχωρημένα τμήματά των εἰς τὴν λεγομένην κυρίαν γραμμὴν ἀντιστάσεως, ἡ ὁποία, σημειωθήτω, δὲν εἶνε ἡ καθ' ἑαυτὸ γραμμὴ Μαζινώ, ἀλλὰ ὡρισμένη προκεχωρημένη καὶ ἱκανῶς ὀχυρωμένη γραμμὴ πρὸ ταύτης. Τὴν 3ην Ὀκτωβρίου ἤδη εἶχαν συμπληρωθῆ αἱ ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου διαταχθεῖσαι κινήσεις καὶ εἰς τὸ ὑπόλοιπον μέχρι τότε καταληφθὲν γερμανικὸν ἔδαφος δὲν εἶχαν μείνει παρὰ ἐλαφραὶ δυνάμεις, τῶν ὁποίων τὸ ἔργον ἦτο καθαρῶς ἔργον παρατηρήσεως. Εἶχον παρέλθει δύο ἑβδομάδες περίπου ἀπὸ τῆς ἀποχωρήσεως αὐτῆς τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων, ὅταν ἤρχισεν ἡ γερμανικὴ «ἐπίθεσις». Αὕτη διεξήχθη ἐπὶ ἐδάφους ἀφ' ἑνὸς μὲν ὄχι εὐνοϊκοῦ διὰ τοὺς ἐπιτιθεμένους, ἀφ' ἑτέρου λεπτομερέστατα ἐπισημασμένου ἀπὸ τοὺς Γάλλους, εἰς τὸ γεγονὸς δὲ τοῦτο ὀφείλονται καὶ αἱ κολοσσιαῖαι ἀπώλειαι, τὰς ὁποίας ὑπέστησαν κατὰ τὴν ἐπίθεσίν των αὐτὴν οἱ Γερμανοί, ο